

外国幽默笑话新选

WAIGUO
YOU MO
XIAO HUA
XIN XUAN



中国少年儿童出版社

外国幽默笑话新选

姜彦彬 刘龙淼 董立芬 译
昌 茂 解传广

封面、插图：毕树校

中国少年儿童出版社

(京)新登字084号

内 容 提 要

本书由三部分组成：

少儿幽默直接体现了各国儿童的童趣，语言机敏诙谐，令人捧腹。

保加利亚加布罗伏城的幽默体现了世界著名幽默城的特点：幽默构思精巧，表现出极高的智慧和情趣，无情地讽刺了贪婪和愚昧。

外国笑话内容丰富，寓教于乐，是从数百篇笑话中精选出来的，娱乐性强欣赏价值较高。

外国幽默笑话精选

姜彦彬 刘龙森 昌茂 解传广 董立芬 译

中国文联出版社出版 发行
张家口市印刷总厂印刷 新华书店经销

*

787×1092 1/32 7印张 80千字

1988年2月北京第1版 1998年5月河北第5次印刷

ISBN 7-5007-0252-3/I·26

本次印数：11,000册 定价6.90元

凡有印装问题，可向承印厂调换

少年儿童幽默

我再也不去上学了

“我再也不去上学了！”小男孩上学第一天后回家对妈妈说，“我不会读，也不会写，可我讲话又不让！”

历史课

历史课老师在讲完历史人物“拿破仑一世”^①一节



之后，提问他的一个学生：

“鲁斯杰姆，请你讲一下，1769年发生了什么事？”

“拿破仑一世诞生。”

“对，1812年②呢？”

“嗯……他……大概四十三岁了吧？”

别和他玩

妈妈对她的小儿子说：“维克托不是个好孩子，我

①拿破仑一世(1769——1821)法国资产阶级政治家和军事家，法兰西第一帝国和百日王朝皇帝。

②1812年拿破仑对俄战争失败。

不想让你和他玩！”

“我是个好孩子吗，妈妈？”

“当然了，你是个很好的孩子。”

“那就让维克托和我玩吧！”

旁观者的感慨

画家蹲在湖边，正全神贯注地对着灿烂的晚霞写生。一个男人带着儿子走来，停在画家的身后。他们俯身看了一会儿，父亲深有感触地对儿子说：“看见了
吧，孩子，当一



个人没有照相机的时候，他就不得不受这份罪了！”

三次，还是四次

游泳教练对小运动员们说，他年轻时训练非常刻苦，每天早晨都要三渡第聂伯河。其中一个孩子听了哧哧地笑了起来。

“你笑什么？”教练不满地问。

“没什么，我只是觉得您应该是四次横渡。”

“为什么？”

“您总得回到您放衣服的地方吧！”

瓦利克的伤心处

两个孩子吵了一架。一个孩子走了，另一个孩子仍在那里伤心地啼哭。

“行了，瓦利克，”妈妈对他说，“咱们再找别的伙伴去玩！”



“我再也找不到这样的伙伴了！
他妈妈在糖果厂上班……”

奶店老板和他的徒弟

老板：你今天往牛奶里加水了吗？

徒弟：加了，先生。

老板：莫非你不知道，这样做不道德吗？

徒弟：是啊，先生。但是您自己说……

老板：我是对你说，应当先往桶里倒些水，然后再添牛奶。这样我们就可以问心无愧地说，我们没往牛奶里加水。

迷路的 孩子

一个小男孩迷路了。

警察问他：“你住在哪条街上？”

“我不是住在街上，我住在家里。”

筹办三人宴会

一位幽默大师讲了这样一个笑话。

小滑头尼尔打电话给他的朋友：

“喂，科尔尼尔！快把你的亚美尼亚白兰地酒带来，我这儿有美味的咸鲑鱼脊肉干！来吗？我等你！”

尼尔又打电话给另一个朋友：

“喂，基里尔！快带你的咸鲑鱼脊肉干到我这儿来，我有上等的亚美尼亚白兰地酒！”

一个小时后，科尔尼尔和基里尔这两个彼此并不相识的朋友已经与尼尔一起碰杯了。当送他们出门



时，尼尔咧嘴大笑说：“我们的三人宴会搞得真怪！”

还有爸爸的帮助

一天，刚刚批改完作业的老师将一名学生叫到办公室，生气地对他说：“我真没见过象你这样的学生。天晓得，一个人怎么能出这么多的错误？！”

“老师，你说的不对。”学生感到委屈，反驳说：“不是我一个人，还有爸爸的帮助！”

袋鼠及其袋子

生物课上老师问一个学生：

“帕夫利克，你说，袋鼠肚子上的袋子有什么用途？”

“在遭到强敌追击时用来藏身的。”

直观教学

全家围坐在一张铺有天蓝色台布的圆桌旁：爸爸在看报纸，妈妈在缝制一个枕头，而八岁的维佳在读一本小册子。

“爸爸，这个地方我怎么看不懂，”维佳忽然对父亲说，“你给我讲讲，吵架是怎么引起的。”

“这很简单。”爸爸把报纸放到一边，说道：“假定我们的房屋管理员跟看院子的人关系不和……”

“没有的事！”妈妈打断说，“房屋管理员跟看院子

的人处得可好呢。”

“我这不是举个例子嘛。”爸爸辩解说。

“举例子也不能随便举呀！”妈妈嚷了起来。

“那你给他解释吧……”

“你总是把自己的责任推给我！”

“不是推给你，是……你太挑剔了！”

“我太挑剔了？！”

“对，是你……”



“不，是你……”

“行了，”维佳说道，“爸爸，用不着你解释了，我懂了。”

早知道这样……

“彼佳，你既然已经上学了，那你就说一下吧，二乘以二等于几呀？”

“等于四。”

“好，奖给你四块糖！”

“唉呀，早知道这样，我就说等于十六！”

随手拈来的答案

一个美国人正滔滔不绝地向围观者介绍一种新产品。他说：“我们美国人研制出一种新机器，只要把一头猪推到机器的这一边，然后转动机器把手，腊肠就会从另一边源源而出。”

“如果腊肠不好吃呢？”一个男孩好奇地问。

“那也好办，”美国人灵机一动，附在男孩的耳朵上悄声说，“只要倒转机器把手，猪又会从原先那边退出

来。”

谁发现的新大陆

老师在考问一个学历史的学生，可是这个学生却一无所知。为了给他一个及格的机会，老师提出了这样一个问题：

“美洲大陆是谁发现的？”

学生还是答不上来。

老师气急地喊道：

“克里斯朵夫·哥伦布^①！”

老师的话音刚落，这位学生撒腿就跑。老师十分吃惊地叫住他：“你跑什么？”

“对不起，我还以为您叫下一个考生呢！”

①哥伦布(约1451——1506)意大利航海家。

一篇只有五个字的作文

老师让学生以《什么叫懒惰》为题作文，第二天全班学生把作文本交给了老师。老师打开了瓦洛佳的本子：第一页上一个字也没有，第二页上还是不见一个字。一直翻到第三页，老师才发现有五个大字：“这就叫懒惰”。

爱问的孩子

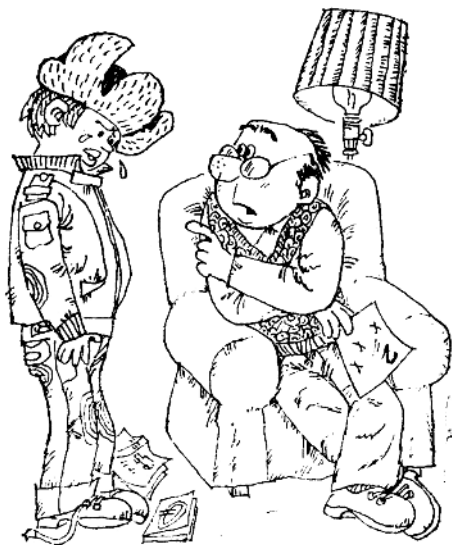
一天，父亲领着自己的儿子在公园里散步。小儿子问这问那，问得父亲简直有点不耐烦了。他对儿子说：“我小的时候，从没有象你这样提出这么多的问题。”

儿子说：“可能就是因为这个，你才回答不出我提的问题。”

许 诺 之 后

爸爸：我答应过你，如果你考试及格了，我就给你买辆汽车。可是，你真不争气，又没及格。我问你，你这一学期都干什么去了？

儿子：我一直在练习开车呀！



什么叫动物园

“爸爸，你说什么叫动物园呀？”三岁的小女儿问。

“让你哥哥告诉你吧。”爸爸说，“费佳，你给她讲讲。”

“动物园就是有动物，但又不让打猎的地方。”

